

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Educación, Patrimonio, Medio Ambiente, Energía y Cambio Climático

Las excavaciones en la Cueva de Gorham a manos del Museo de Gibraltar reciben una amplia cobertura mediática

Gibraltar, 28 de junio de 2018

Un equipo del Museo de Gibraltar ha comenzado una nueva fase de excavaciones en la Cueva de Gorham (declarada Patrimonio Mundial por la UNESCO) y su trabajo ha recibido una amplia cobertura televisiva por parte de importantes cadenas de todo el mundo en las últimas semanas.

Las excavaciones que se están llevando a cabo en Gibraltar figuraron recientemente en el segundo episodio de la nueva serie de la cadena japonesa NHK, *Out of the Cradle (Dejando la cuna)*¹. El programa registró una elevada audiencia: se estima que alrededor de 10 millones de personas vieron el capítulo, que también se situó entre uno de los programas más populares del contenido bajo demanda de NHK. Según parece, NHK está trabajando en la versión en inglés de la serie, que previsiblemente se completará para finales de agosto.

Anteriormente, el trabajo del Museo de Gibraltar en la Cueva de Gorham también recibió una importante cobertura en una serie de BBC Two titulada *Neanderthals - Meet your Ancestors (Neandertales - Conoce a tus antepasados)*², en la que aparece Andy Serkis, más conocido como Gollum en *El Señor de los Anillos* y César en *El Planeta de los Simios*. Para la serie, se creó el primer avatar en 3D con base científica de un Neandertal real y las Cuevas de Gorham y Vanguard fueron el escenario principal como emplazamientos que han revolucionado nuestra comprensión sobre el comportamiento de los Neandertales.

En relación con la reciente cobertura sobre el inicio de la fase de excavaciones de 2018, el profesor Clive Finlayson, del Museo de Gibraltar, comentó que el Peñón cuenta con un tesoro único en el mundo en estas cuevas, cuya riqueza parece no tener límites. “Planeamos el trabajo de cada fase meticulosamente, pero nunca sabemos qué sorpresa deparará a nuestro equipo”. La participación de estudiantes locales e internacionales en el proyecto crece cada año y el profesor Finlayson se muestra optimista y cree que, con el creciente papel del Museo de Gibraltar como Campus Asociado de la Universidad de Gibraltar, las perspectivas de cara al futuro son muy alentadoras. “Este proyecto va más allá de las excavaciones. Gracias al trabajo de vanguardia que se está realizando, contamos ahora con una maravillosa plataforma para ser líderes en este ámbito, y deberíamos aprovecharla al máximo en todos los niveles. Estamos preparados para convertirnos en uno de los Centros de Excelencia a escala mundial, no solo en el estudio de la evolución humana, que ya lo somos, sino también en muchas de las disciplinas relacionadas en el marco del Estudio del Cuaternario”.

¹ <https://www.nhk.or.jp/co-pro/e/nhkprojects/index.html>

² <https://www.bbc.co.uk/programmes/b0b3gdg2>

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 389/2018

Date: 28th June 2018

Recent High Profile Coverage of the Gibraltar Museum's Work at the Gorham's Cave Complex

As the Gibraltar Museum-led team commences another season of excavations at the Gorham's Cave Complex World Heritage Site, its work has received high-profile television coverage worldwide in recent weeks.

The work being carried out in Gibraltar was recently featured by NHK in Japan in Episode 2 of its new series "Leaving the Cradle". The programme enjoyed a high viewing rate and it is estimated that approximately 10 million people watched the episode, which was also ranked one of the most popular programmes in the NHK's on-demand service. It is understood that NHK is working on the English-version of the series which is expected to be completed by the end of August.

Earlier, the work of the Gibraltar Museum at the Gorham's Cave Complex also received prime coverage in a BBC Two series entitled "Meet Your Ancestors" which featured Andy Serkis, best known as Gollum in the Lord of the Rings and Caesar in Planet of the Apes. The first ever scientifically accurate, 3D, working avatar of a real Neanderthal was created for the series in which Gorham's and Vanguard Caves took central stage as sites which have revolutionised our understanding of Neanderthal behaviour.

Commenting on the latest coverage at the start of the 2018 excavation season, Professor Clive Finlayson of the Gibraltar Museum said that Gibraltar had a unique world treasure in these caves, whose generosity appeared to have no bounds. "We plan each season's work meticulously but we just never know what surprises lie awaiting our team." The participation of international and local students in the project is growing each year and Professor Finlayson is optimistic that, with the Gibraltar Museum's additional role as an Associate Campus of the University of Gibraltar, the prospects for the future are very bright. "This project is now not just about the excavations themselves. Thanks to this cutting-edge work, we now have a wonderful platform as leaders in this field and we should make the most of this at all levels. We are poised to become one of the world's Centres of Excellence, not only in studies of human evolution which we already are, but also in many of the related disciplines which come under the umbrella of Quaternary Studies."